

## Der Geist Stalins regiert

Stachanow darf sich nicht ausruhen

(hb) Auf fünfeinhalb Seiten des Parteiorientierten „Prawda“ erfuhren die Sowjetbürger, daß es für sie in den nächsten fünf Jahren keine Atempause geben wird. Die Pläne und Direktiven für den neuen, jetzt beginnenden Fünfjahresplan der Sowjetunion sind ehrgeiziger als die für alle fünf vorausgegangenen Fünfjahrespläne. Der wirtschaftliche Wettstreit zwischen der kommunistischen und der freien Welt spitzt sich in dem vor uns liegenden Jahr fünf dramatisch zu. In diesen fünf Jahren will Moskau u. a. die Montanunion in der Stahlerzeugung endgültig überwinden, einen eindeutigen Vorsprung vor den USA auf dem Gebiete der Atomenergie gewinnen und in der Produktionsleistung pro Kopf der Bevölkerung alle Staaten des Westens übertreffen.

Dieser Plan trägt den Stempel Chruschtschows, und er verrät auf Schritt und Tritt die Überzeugung, daß das kommunistische Gesellschafts- und Wirtschaftssystem schließlich über den Kapitalismus triumphieren werde. Dieser Triumph, so sagt man jetzt den Sowjetbürgern, sei nahe. Lenins These, daß der Kommunismus eine „neue, weit höhere Arbeitsproduktivität“ schaffe, stehe vor ihrer endgültigen Bestätigung.

Moskau erklärt, es werde den Westen auf dem Gebiet der Arbeitsproduktivität pro Kopf der Bevölkerung schlagen, da es keinen Produktionsausfall durch Streiks, durch Konjunkturkrisen kenne, da die „parasitären Klassen“ liquidiert worden seien und die Wirtschaft nicht mehr belasteten, da durch Planung ein höchster Wirkungsgrad gesichert sei, da „eine moralische Einheit durch Klassenfreundschaft der Arbeiter, Bauern, Intelligenz“ geschaffen worden sei, usw. Die Mängel einer Planung, die sich nicht den natürlichen Wirtschaftsgesetzen anpassen kann, die Unmöglichkeit, jenen „Sowjetmenschen“ zu schaffen, der „freiwillig und bewußt“ nur für die Zukunft des Sozialismus arbeite, sind die andere Seite dieses Systems.

Die Wirtschaft des Kapitalismus bleibt auf Nachfrage und Bedarfsdeckung ausgerichtet. Die sowjetische Planung stellt Ziele auf, denen sich der Mensch anzupassen hat. Die Forcierung der Schwerindustrie mit allen Mitteln bis 1960 läßt Rückschlüsse auf die außenpolitischen Ziele des Kreml zu. Nicht nur eine umfangreiche Aufrüstung, sondern auch ein in großem Maßstab geführter Wirtschaftskrieg sind von leistungsfähigen und expansiven Grundstoffindustrien abhängig. Die Versuche, sich zunehmend mit Hilfsangeboten in das Ringen um den Gürtel neutraler Staaten zwischen Ost und West einzuschalten, stellen höchste Anforderungen an die Sowjetwirtschaft. China und Nordvietnam haben Wirtschaftshilfe-Verträge mit Moskau. Allein in letzter Zeit wurden Ägypten, Syrien, dem Jemen, Saudi-Arabien, Burma, Indien, Jugoslawien und Liberia Hilfsangebote gemacht. Immer eindeutiger greift Moskau zur Wirtschaft als Mittel der Außenpolitik.

### General Gruenther vom König empfangen

BRÜSSEL (belga). Der Oberkommandierende der alliierten Streitkräfte in Europa, General Gruenther, der zu einem kurzen Besuch in Belgien weilte, wurde von König Baudouin empfangen. Der General besichtigte militärische Anlagen in der Lütticher Gegend. Abends gab Ersterminister Van Acker ein Essen zu Ehren des hohen Gastes.

### Besuch Nassers in Spanien

KAIRO (afp). Eine offizielle Verlautbarung der ägyptischen Regierung gibt bekannt, daß Oberst Nasser die Einladung Spaniens zu einem offiziellen Besuch angenommen hat. Das genaue Datum soll noch festgelegt werden. Im Laufe des Sommers soll der ägyptische Staatsmann ebenfalls Moskau, Prag, Budapest, Bukarest und Belgrad besuchen.

Ja, die Wirtschaft beginnt zum entscheidenden Mittel der Außenpolitik zu werden, seit die groteske Lage entstanden ist, daß nach einem wilden Wettrennen nach der furchtbarsten Waffe ein strategisches und Rüstungsgleichgewicht in der Welt erreicht ist und die wirksamsten Waffen als Druckmittel der Politik wertlos geworden sind.

Auf diese Lage nimmt die Kritik an dem USA-Auslandshilfsprogramm Bezug. In dem etwa gleichzeitig mit dem sowjetischen Fünfjahresplan veröffentlichten neuen Budget der USA sind von den neu beantragten 4,86 Milliarden Dollar für Auslandshilfe fast drei Milliarden für reine Rüstungshilfe bestimmt, und kaum zwei Milliarden bleiben, um der sowjetischen Wirtschaftsoffensive entgegenzutreten.

Zur Zeit ist das Expansionstempo der sowjetischen Schwerindustrie größer als das der Montan-Union. Nimmt man die Leichtindustrie hinzu, sieht das Verhältnis für die Sowjetunion schon ungünstiger aus, und die stürmisch-expansive Wirtschaft der USA dürfte auch 1960 die Sowjetunion noch weit hinter sich lassen. 1954 produzierten die Montanunion 43,8 Millionen Tonnen Stahl, die Sowjetunion 41 Millionen und die USA 80 Millionen Tonnen. Aber schon damals hatte die USA-Stahlindustrie eine Kapazität von über 100 Millionen Tonnen. Im Jahre 1960, wenn

## Kalter Krieg um Ellis Island

Von Fritz von Glogig, Washington

Die diplomatischen Beziehungen zwischen der Stadt New York und dem benachbarten Staat New Jersey sind seit einiger Zeit gespannt. Eine Landungsoperation ist schon durchgeführt worden — allerdings ohne ein kriegsentscheidendes Ergebnis zu zeitigen. Ein Flaggenzwischenfall wurde nur durch einen Zufall, durch Vergesslichkeit vermieden. Bei dem Streit geht es im besten Großmacht-Stil um territoriale Ansprüche und einen ungeklärten Grenzverlauf. Beide Seiten sind entschlossen, bis zum letzten Rechtsanwalt um ihr Recht zu kämpfen.

Das Streitobjekt ist die berühmte Einwanderer-Insel Ellis Island, die zwischen New York und New Jersey in der Mündungsbucht des Houson liegt. Ueber die Insel sind in den letzten 60 Jahren 20 Millionen Einwanderer in die Vereinigten Staaten gelangt. Ellis Island ist allerdings schon seit längerer Zeit nicht mehr als Empfangsstation für die Einwanderer verwandt worden. In den letzten Jahren wurden auf der Insel nur diejenigen Einwanderer bis zu ihrer Zwangsreise interniert, deren Papiere nicht in Ordnung waren.

Solange die Insel diesen Zwecken diene, wurde sie — aus der Perspektive New Jerseys und New Yorks gesehen — von der „neutralen“ Bundesbehörde des „Immigration Service“ verwaltet. Im November 1954 räumten jedoch die Einwanderungsbehörden Ellis Island, und die Insel wurde genau so wie alte Heeresbestände von der Bundesregierung offiziell zum „Surplus Property“, das heißt für überflüssig erklärt.

Nach den Spielregeln der Weltpolitik war vorzusehen, daß das auf diese Weise geschaffene Machtvakuum den Frieden gefährden und Expansionsgelüste der Nachbarn wecken würde.

Der Staat New Jersey und die zum Staate New York gehörende Stadt New York begannen denn auch sofort einen Kalten Krieg, in dem sie mit den sich gegenseitig ausschließenden Behauptungen operierten, daß die Insel zu „ihrem Hoheitsgebiet“ gehöre. Der breite Hudson bildet an sich eine relativ klare Grenze zwischen den beiden Gegnern. Aber Ellis Island liegt in der Mündungsbucht, in der der Grenzverlauf nie geklärt worden ist. Auch das völkerrechtliche Prinzip, unter dem das Hoheitsgebiet eines Staates drei Meilen über die Küste hinaus reicht, ließ sich in die-

sem Falle nicht anwenden, da die Bucht nicht einmal drei Meilen breit ist.

So stieg denn die Spannung immer weiter, bis sich schließlich vor kurzem an einem grauen Januar-Morgen die erste „Aggression“ ereignete. Ein Kutter stieß von einem Hafenkai von Jersey City ab. An Bord befanden sich der Bürgermeister von Jersey City und ein Senator des Staatssenats von New Jersey mit 23 Getreuen. Die Expeditions-Streitkraft landete wenige Minuten später auf der Insel unter meteorologischen Umständen, die von der Presse als „im Schutze dichten Nebels“ bezeichnet wurden. Die Würdenträger von New Jersey wollten als erstes die Flagge ihres Staats auf der Insel hissen. Es stellte sich jedoch heraus, daß niemand in dem Stoßtrupp daran gedacht hatte, eine Fahne mitzubringen. Nach einem längeren Kriegsrat wurde schließlich beschlossen, nicht noch einmal an das nahe heimatische Gestade zurückzukehren, um eine Flagge zu beschaffen, da das New York nur unnötig reizen würde. Die amtlichen Besucher beschränkten sich darauf, die 13 Hektar ihrer Besatzungszone eingehend zu besichtigen.

Trotz des berichteten Nebels reagierte die offensichtlich über einen guten Aufklärungsdienst verfügende New Yorker Stadtverwaltung prompt auf die Invasion. Die Vertreter New Jerseys waren kaum wieder zu ihrer heimatischen Operationsbasis zurückgekehrt, als das New Yorker Rathaus in einer grollenden Verlautbarung an seine Ansprüche auf die Insel erinnerte. „Kriegsziel“ New Yorks ist es, die Insel für die Unterbringung von schwer erziehbaren Jugendlichen zu benutzen, während New Jersey Ellis Island in einen Erholungspark verwandeln möchte, der sich um ein Museum gruppieren soll, in dem man die Beiträge der Einwanderer zur amerikanischen Zivilisation darstellen will. Zu diesem Zweck soll die Insel durch einen Damm mit dem Festland verbunden werden.

Geopolitisch gesehen ist New Jersey im Vorteil. Ellis Island ist nur 300 Meter von der Küste New Jerseys entfernt, während die Entfernung zwischen der Insel und der New Yorker Wolkenkratzerfront immerhin 1600 Meter beträgt. Falls alle diplomatischen Vermittlungsversuche fehlschlagen, wird das Oberste Bundesgericht das letzte Wort in dem Streit um die überflüssig gewordene Einwandererinsel zu sprechen haben.

## Ibanez zog die Hosen an

Von Herbert Zecher  
Santiago de Chile

Wenn der Chilene energisch wird, so sagt man, „er zieht die Hosen an“. Das hat in den ersten Tagen des Jahres auch der Präsident der Republik, General Carlos Ibanez getan. Ein Lohn- und Preisstop-Gesetz, das seit vielen Wochen das ganze Land bewegte, war mit knapper Not vom Senat angenommen worden: nach zwei unentschiedenen Wahlgängen lediglich mit einer Stimme Mehrheit bei der letzten Abstimmung. Die Gewerkschaft „Central Unica de Trabajadores“ beantwortete diese Entscheidung mit der Verkündung des Generalstreiks für den 9. Januar. Doch bereits am 5. Januar setzte nachts eine umfangreiche Verhaftungswelle ein, unter Berufung auf das Gesetz zum Schutze der Demokratie, das jeglichen Streik und die Anstiftung zum Streik in Zeiten des Ausnahmezustandes verbietet. Den Ausnahmezustand hatte die Regierung am Abend des 5. Januar verhängt, nachdem sie wenige Stunden vorher die außerordentliche Legislaturperiode des Kongresses geschlossen hatte.

Es war also eine „fahrplanmäßige Arbeit“ — denn alles ging genau in der Reihenfolge vor sich, die notwendig war, um legal zu handeln: Erst die Beendigung der Arbeit des Parlaments gestattete den nächsten Schritt, den Ausnahmezustand, erst dieser die Verhaftung von einigen hundert Gewerkschaftsführern und Kommunisten. Auch einige andere — Journalisten, ehemalige Freunde des Generals Ibanez, ja sogar ein Mann, der scharfer Antikommunist ist und noch vor 13 Monaten tüchtige Finanzminister von Ibanez war: Jorge Prat — gehörten zu den Verhafteten.

Der Streik schlug fehl, obwohl vielleicht gerade jetzt ein Protest berechtigt gewesen wäre. Aber in den zurückliegenden Jahren wurde bei allen möglichen Anlässen, oft aus „Sympathie“ gestreikt, und so hat sich dieses Mittel abgenützt. Dazu kam noch eins: viele Chilenen sagten sich, daß man der Regierung noch einmal eine Chance geben müsse, wenn sie jetzt wirklich die Inflation abstoppen wolle. So wurde also in Chile, von wenigen Ausnahmen abgesehen, am 9. Januar gearbeitet. Inzwischen hatte man die

## Pascha von Marrakesch gestorben

MARRAKESCH (afp). Montag nachmittag verschied nach längerer Krankheit der Pascha von Marrakesch. Im November war er an Magenkrebs operiert worden und mußte auf künstlichem Wege ernährt werden. Mit ihm verschwindet einer der einflußreichsten und wohlhabendsten Männer Nordafrikas. Im Jahre 1877 geboren, war Si Hadj Thami Mezouari el Glaoui nach einer Revolte Pascha von Marrakesch geworden. 3 Millionen Berber gehorchten ihm blindlings. Schon vor dem ersten Weltkrieg stand der Pascha auf Seiten Frankreichs und seine 300.000 Mann starke Armee trug viel zur Unterwerfung Marokkos bei. Als Frankreich 1914 seine Truppen nach dem Mutterland beorderte, versprach El Glaoui, mit seinen Berbern die Ordnung in Marokko aufrechtzuerhalten. Er wurde dafür mit dem allerhöchsten Orden ausgezeichnet. Ebenso hat er während des zweiten Weltkrieges auf Seiten Frankreichs gestanden und sich geweigert, die Vichy-Regierung anzuerkennen. Einer seiner Söhne fand vor Cassino an der Spitze seiner Schwadron den Heldentod. Im Jahre 1953 verlangte der Pascha die Absetzung des Sultans Ben Youssef. Sein Antrag wurde durch die Unterschriften von mehreren hundert Berberfürsten unterstützt. Schließlich wurde diesem Antrag stattgegeben und der Sultan Ben Youssef ging ins Exil. Nach den blutigen Unruhen des vergangenen Jahres änderte El Glaoui plötzlich seine Haltung und trat für die Rückkehr Ben Youssefs ein. Der Verstorbene galt allgemein als ein energischer, geschickter und erbarmungsloser Fürst.



ienzwecken von insgesamt 7 Staaten wird anischen Aus ein Studien- en verbringen, haftsmethoden

ms ist die För indnisses zwiesonderen der ung der freien

tomenergie ienzentrum für der friedlichen zie ergebenden aauschuß der 16. und 17. Ja z der neuen Or-

kommission hat onflikt zwischen akindustrie be- abrikanten sich idischen Tabaka 1 Fr. zu rechtl die Preise der Tabaksorten, die in Frage komisch die Argu- richtig erweisen, 1 Entscheidungs- der Tabaksteuer im Tabakimport

n Rußland askau teilt den 3 der sozialisti- alrepublik Ruß- 7 mit. Diese Re- owjetunion. Wie sung auf eigene le der bisherige tadtrates Michel

s angekommen schaft KLM teilt König Leopold an s gelandet ist. Der ezuela, Louis Co- ßbenministeriums Empfang auf dem

u wird international mal wird die jähr- iche Kunststoff- epartement Ain) rhalten. Vom 19. lem ausländische stoffindustrie be- euge und Rohstof- e will mehr Kunst- r ausstellen.

htlingshilfe illar des Friedens- las Flüchtlingsamt erhielt, soll dazu bensmöglichkeiten f der griechischen Der norwegische weizer Europahilfe zugesagt.

taufenster Neuyork ließ, um : Abteilungen vor- lannequin 14 Tage en", mit allem Kom- nd gar aus dem uffhaus wird übr- stellten als Genos- sführt.

e Richterin in Buenos Aires nannt worden. Ma- Walger wird beim Mann ist ebenfalls ader.



# Aus St.Vith und Umgebung Stilvoll, prunkvoll, humorvoll

### Zur Großkappensitzung der Blau-Weißen Republik mit Prinzenproklamation am nächsten Sonntag

ST.VITH. Die markanten Ereignisse im Verlauf unseres Kleinstadtlebens sind nicht sehr zahlreich. Dies kommt wohl daher, daß sich jeder an die Feste, die er besucht gewöhnt; es wird zu einer gewissen Routine, hinzugehen. Trotzdem freut sich jeder auf die zahlreichen festlichen Gelegenheiten, da er weiß, daß ihm bei jeder etwas geboten wird, was ihn nach Wunsch erheitert, erbaut, oder beschwingt. Die Spanne der Ueberraschungen ist sehr eng und liegt meistens, da man das Leistungsniveau der Vereine kennt, nicht in der Güte des Dargebotenen, sondern in der Zusammenstellung des Programms.

Eine Ausnahme hierzu bildet seit jeher die Prinzenproklamation. Das Rätselraten um die Person des Prinzen schon lange vor der Proklamation schafft eine gewisse Spannung. Wer wird es sein? Wie wird er auftreten? Zumal das weibliche Geschlecht jüngerer Datums ist gespannt, da der Prinz traditionsgemäß aus den Reihen des Junggesellenvereins gewählt wird und — also noch zu haben ist. Aber nicht nur die freudige Erwartung seiner Tollität allein, gibt der Veranstaltung eine besondere Note, sondern das ganze „Drum und dran“, das mit der Proklamation und der vorhergehenden Kappensitzung verbunden ist. Das Publikum braucht nicht erst in Stimmung gebracht zu werden; es ist schon in Stimmung ehe es überhaupt losgeht.

Auch in diesem Jahr haben die gemeinsamen Veranstalter: Vithus-Junggesellenverein und K.-G. Blau-Weiß „Fahr'm dar“ keine Mühen gescheut, die Kappensitzung noch mitreißender und die Proklamation noch feierlicher zu gestalten, was in Anbetracht der Güte des in den Vorjahren Gebotenen, nicht einfach

ist. Bewährte Büttenredner werden mit neuen Kräften wetteifern. Verschiedene in ihrer Art ganz neue „Attraktionen“ stehen auf dem Programm, das wir, um der Ueberraschung willen, nicht veröffentlichen. —

Die Prinzenproklamation und auch die Blau-Weißen Kappensitzungen sind zu einem festen Bestandteil der St.Vither Karnevalstradition geworden. Sie ziehen nicht nur die Einheimischen, sondern auch im wachsenden Maße Fremde an. Nicht zuletzt zeugen die Anwesenheit von Rundfunk und Fernsehen für das gute Renomme dieser Veranstaltung.

Ueber eine Neuerung bleibt noch zu berichten. Zum ersten Male werden in diesem Jahre verdiente Karnevalisten besonders ausgezeichnet. Die K.G. Blau-Weiß „Fahr'm dar“ hat einen prunkvollen Sonderorden gestiftet. Außerdem werden Ehrenbürger der Blau-Weißen Republik ernannt. Es sollen Persönlichkeiten geehrt werden, die, sei es vor oder nach dem Kriege, bei der Gestaltung und beim Wiederaufbau des Karnevals besonders tatkräftig mitgewirkt haben.

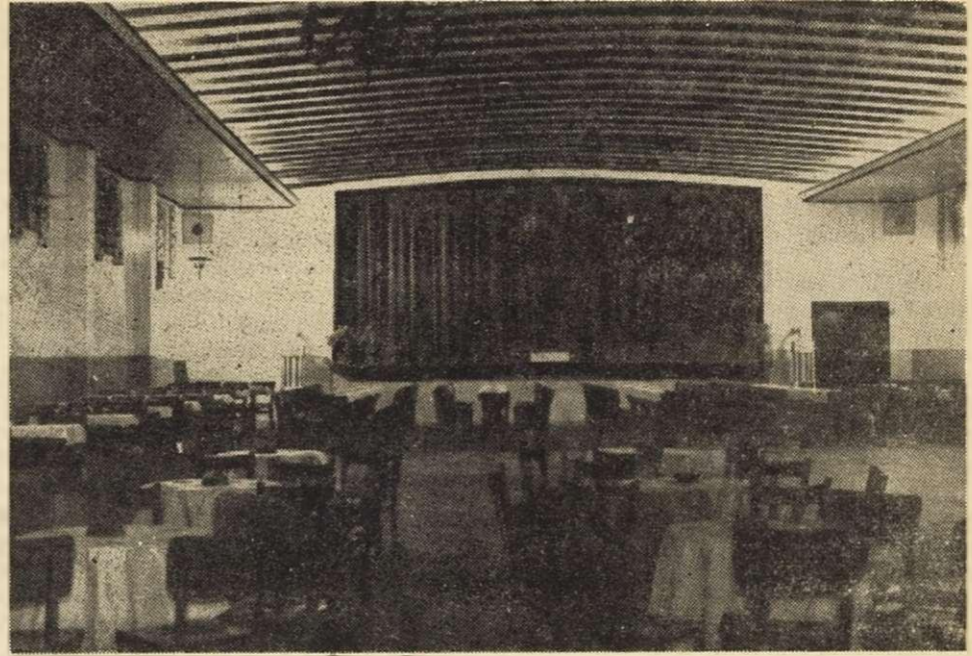
Wir sind davon überzeugt, daß die diesjährige große Sitzung mit der Prinzenproklamation den Veranstaltern ein volles Haus und den Gästen einige Stunden bester karnevalistischer Stimmung beschern wird.

## Wußten Sie schon...

daß man in St.Vith versteht Karneval zu feiern mit all dem dazu gehörenden Humor und fröhlichem Maskentreiben. Erfreut uns doch der Karneval jedes Jahr aufs neue durch seine Buntheit und die Farbenpracht der Kostüme, und durch die originellen Einfälle, die durch ihn ausgelöst werden. Als besondere Vorschau für dieses Fest der Narretei und Freude, ja als den Auftakt zu dem bunten Maskentreiben, veranstaltet das Streichorchester St.Vith am Sonntag, dem 5. Februar, abends 8.30 Uhr, im Saale Even, den allbekanntesten und beliebtesten Preis-, Kostüm- und Maskenball. Gerade dort ist die günstigste Gelegenheit geboten, das fesche Kostüm zu präsentieren — und auch den Lohn durch die Prämierung für das Schönste zu erringen. 17 geschmackvolle Preise, ausgestellt in der Schaufensterauslage des Schuhhauses Heinen-Thielen, Malmeyder Straße, warten auf die Preisgekrönten des Kostüm- und Maskenballes.

## Ueber den Nationaltarif für elektrischen Strom

ST.VITH. Wir erhielten mehrere Anfragen aus Leserkreisen bezüglich der Neuregelung der Strompreise, und haben daraufhin an maßgeblicher Stelle Erkundigungen eingezo-



Der neue Saal Even-Knot

In diesem schönen, großen Saal findet am kommenden Sonntag die Großkappensitzung der Blau-Weißen Republik mit der Prinzen-

proklamation statt. Am darauffolgenden Sonntag, dem 5. Februar beherbergt er den großen Preiskostümball des Streichorchesters

gen, da vielfach falsche Vorstellungen herrschen.

Ein, schon vor längerer Zeit herausgekommener Ministerialerlaß sieht die Einführung eines Normaltarifs vor. Wichtig ist jedoch, daß es jeweils dem Verbraucher überlassen bleibt, die Anwendung des neuen, oder die Beibehaltung des bisherigen Tarifs zu wählen.

Der Nationaltarif sieht zunächst eine feststehende Raumgebühr vor. Eine Mindestgebühr, die einer Wohnung von 4 Räumen entspricht ist vorgesehen: sie wird durch die örtlichen Elektrizitätsgesellschaften im Einvernehmen mit den Gemeindeverwaltungen festgelegt und ist dem Index unterworfen. Die Raumgebühr ist monatlich während des ganzen Jahres zu zahlen. Für große Räume über 25 Quadratmeter wird ein Zuschlag abverlangt.

Außer dieser Raumgebühr zahlt der Verbraucher pro Kw. verbrauchten Stroms 2 Fr. Dieser Preis untersteht jedoch ebenfalls dem Index, sodaß beispielsweise beim augenblicklichen Indexstand von 102,2 der Kilowattpreis abgerundet 2,20 betragen würde.

Der Nationaltarif soll auch auf kleine dehnt werden. Hierdurch wird die feste Gebühr nicht nach der Anzahl der Räume, son-

dern nach der Nutzfläche in Quadratmeter berechnet. Auf industrielle Unternehmen findet die Neuregelung keine Anwendung.

Da die Raumgebühr für unsere Gegend bisher noch nicht festgelegt wurde, ist es verfrüht, Betrachtungen über die durch die Neuregelung entstehenden Vor- und Nachteile anzustellen.

Wir kommen zu gegebener Zeit noch hierauf zurück.

**Die Feierlichkeiten zur goldenen Hochzeit der Eheleute Flammang-Bares**

ST.VITH. Am Dienstag abend versammelten sich die Stadtbürger, die Ortsvereine und ein trotz des Schneetreibens zahlreiches Publikum vor dem Hause des Jubelpaares in der Ameler Straße. Herr Bürgermeister Bakkes überreichte nach einer sehr herzlich gehaltenen Ansprache das Geschenk der Stadt St.Vith. Gesangverein, Musikverein und Tambourkorps gaben der kurzen, aber eindrucksvollen Feier einen würdigen Rahmen. Glückstrahlend nahmen die Jubilare die Gratulationscoure all derer entgegen, die gekommen waren, um ihnen ihre Sympathie und ihre Mitfreude zu bekunden.

## Besuch bei Wilhelm Furtwängler

### Der berühmte Dirigent wäre am 25. Januar 70 Jahre alt geworden

Ueber seine Begegnungen mit Wilhelm Furtwängler berichtet Paul Fehrer im dritten Band seiner Lebenserinnerungen, der unter dem Titel „Menschen auf meinen Wegen“ im Bertelsmann Verlag erschien. Mit freundlicher Erlaubnis des Verlages entnehmen wir diesem Werk den folgenden Abschnitt.

Das Hotel Thielallee, in dem Furtwängler immer wohnte, wenn er in Berlin war, ist eine ehemalige Villa, nett, klein — Stil Dahlem. Als ich hereinkam, stand Karla Höcker bereits da. Frau von Thiedemann, etwas älter als Karla, aber nicht eben viel, ganz Dame und ganz besorgte Geschäftigkeit für den großen Mann, der noch nicht da war, ebenfalls. Ein Empfangssalon nicht sehr groß, ein Flügel darin, ein rundes Tischchen mit leicht verwelkten Christosen. Wir saßen zuerst zu dreien da; dann blieben Karla Höcker und ich allein.

Etwa zehn Minuten später erschien Wilhelm Furtwängler, der „Doktor“, wie ihn auch die beiden Frauen betitelten, weil er sich am liebsten so nennen hörte. Man kannte ihn von tausend Bildern und aus vielen Konzerten, und doch war es ein merkwürdiges Gefühl, ihm Mann zu Mann gegenüber zu stehen, seine Hand zu halten und sein Gesicht auf sich gerichtet zu erleben. Er war ein Stück größer als ich, das wußte ich schon seit dem Abend bei Ebert; er war schmalere, der Schädel kahl; er trug einen dunklen Anzug, seine blaugrauen Augen waren etwas müde (er hatte gestern abend die Neunte absolviert, heute bereits zum zweitenmal), die Farbe des Farblosen Ge-

sichts war stark durch das ständige Leben in Innenräumen bestimmt. Das ganze Gesicht wirkte ein wenig so, als ob es sich tagsüber ausruhend entspannte; es wirkte zugleich etwas weich, in der unteren Hälfte zuweilen fast etwas weiblich. Er hatte auch insofern etwas Weibliches (oder aber etwas sehr Männliches), als er sich mit Selbstverständlichkeit betreten und verwöhnen ließ. Es war spaßig, den beiden Frauen zuzusehen, wie sie mit all ihren Ausstrahlungen und Energien ihm das Leben zu erleichtern versuchten: sie waren wie Martha und Maria. Frau von Thiedemann, tätig praktisch alle Vorgänge des Lebens ihm abnehmend, von den Depechen und Telefonaten bis zum Vorlegen des Essens, Karla Höcker mehr auf Seelisch-Geistiges gestimmt, dafür sorgend, daß die Unterhaltung ihm angenehme Wege ging, daß er gewissermaßen die Themen vorgelegt bekam, um die es ging. Furtwängler nahm beides als ihm zustehende Selbstverständlichkeit, mit einer fast aktiven Passivität hin, wie etwas ihm Zukommendes, das zugleich für die Frauen eine Beglückung bedeutete, die er ihnen gewährte.

Ich bin, was Respekt und Achtung vor andern angeht, die etwas sind, ein hoffnungsloser Fall: ich werde dann jedesmal jünger als der andere. So gings mir auch hier mit Furtwängler, und er empfand mich auch offenbar als den jüngeren, als einen jungen Mann, und das war eigentlich hübsch. Er war ein Kerl und war ein Mann, trotz allem, was man gegen ihn einwenden kann, den es nur einmal gab, und ich empfand es als ein Weihnachtsgeschenk des Schicksals, daß ich ihm von Mann zu Mann begegnen, mit ihm sprechen, ihn unmittelbar und aus persönlicher Nähe erleben durfte.

## Sonderzuteilung : ein Tag

ST.VITH. Dieses Jahr haben uns die Kalendermacher also wieder einen Schalttag geschenkt, wenn man von Schenken sprechen darf bei einer so zweifelhaften Angelegenheit. Die Kinder finden, es sei einfach noch ein Tag Schulplage mehr in der ohnehin schon so langen Schulzeit zwischen Weihnachten und Ostern. Wer monatlich sein Geld bekommt, muß einen Tag umsonst arbeiten, wer Tagelohn erhält, hat wenigstens den Trost der Bezahlung, und wirklich gut haben es eigentlich nur die Murmeltiere, die einen ganzen Tag länger schlafen dürfen.

Wir sind von der unheimlichen Gilde, diesen Kalendermachern, ja Einiges gewohnt. Sie lassen den OSTERtermin herumspringen, als versuchte er, endlich ein Datum zu finden, an dem wirklich Frühlingswetter herrscht, und sie lassen zu, daß Weihnachten und Neujahr unsere kostbaren Sonntage verschlucken. Im Vergleich hierzu muß man zugeben, daß der Schalttag sich an eine leicht zu merkende Ordnung hält. Er tut das schon seit genau 210 Jahren und stammt nicht umsonst von den alten Römern, die ja für ihre Logik und Ordnungsliebe berühmt waren. Julius Cäsar, der ihn einführte und damit den alten ägyptischen Sonnenkalender dem Jahreslauf der Sonne genauer anpaßte, hat sicher den Astronomen einen Gefallen getan. Die Schüler danken es ihm durch die Jahrhunderte so wenig wie sein Buch über den gallischen Krieg.

Cäsars „alle vier Jahre“ begannen mit dem

Jahr 46 v. Chr. Erst der achte von den 16 Päpsten des Namens Gregor führte 1582 ein, daß die durch 4 teilbaren Jahre die Sonderzuteilung des Schalttages erhielten. Er stellte auch die Großzügigkeit Cäsars richtig (der dem Sonnenjahr einige Minuten zuviel gegeben hatte), indem er bestimmte, daß in den Jahren mit durch 100 teilbarer Jahreszahl der Schalttag ausfiel. Dadurch gerieten die Jahre nun wieder ein bißchen zu kurz, und deswegen werden wir im Jahr 2000 doch einen Schalttag haben.

Eine so schöne Gelegenheit, um allerlei Aberglauben daran aufzuhängen, haben sich die Menschen natürlich nicht entgehen lassen. Teils glaubte man, Schaltjahre seien besonders fruchtbar, teils waren sie als Unglücksjahre verurteilt. In Griechenland haben am Ende des Jahres 1955 die Standesämter Ueberstunden machen müssen, weil die Leute dort glauben, es brächte Unglück, in einem Schaltjahr zu heiraten, und sich in Scharen noch vorher trauen ließen. In Schottland dagegen müssen sich die Jungesellen in acht nehmen. Dort wurde im Jahr 1288 bestimmt, daß im Schaltjahr die Mädchen den Männern Heiratsanträge machen durften, und wenn der Mann nicht wollte, mußte er ein Pfund Strafe bezahlen — es sei denn, er war schon verlobt. Es soll immer noch Schottinnen geben, die das alte Privileg ausnutzen — darüber, ob ihnen mehr an dem Mann oder dem Pfund gelegen ist, schweigt jedoch des Sängers Höflichkeit...









BLAU-WEISSE REPUBLIK ST. VITH

## Narrentum in Reinkultur

auf der

Prinzenproklamation mit Grosskappensitzung

der Blau-Weißen Republik

am 29. Januar im Saale Even-Knodt um 20 Uhr



### Der Stempel der Billigkeit wirkt nur noch kurze Zeit

Was in den letzten 8 Tagen unseres

## WINTER-SCHLUSS-VERKAUFS

geboten wird ist kaum noch zu glauben. Bis 30 % auf gewohnte Qualitäten. Da fragt man sich, wie ist das möglich. Bitte überzeugen Sie sich selbst.

**DALEIDEN-MÜLLER** Nachf. J. LECOQ, St. Vith  
Herren- und Knabenkleidung Rathausstraße

## Winter-Schluss-Verkauf

10 bis 30 Prozent Rabatt

auf eine Partie Wollstrickwesten, Pullover, Wintermantelstoffen, Skihosen für Damen und Kinder.

**Textilhaus Agnes Hilger / St. Vith**  
gegenüber der Katharinenkirche

Inserieren Sie in der St. Vither Zeitung!

## Geschäftsbücher

Wareneingangsbücher, Agendas, Abreißkalender, Ordner, Schnellhefter und alle Bürobedarfsartikel  
Füllhalter vom einfachsten bis zum besten. Füllbleistifte, Tintenschreiber in jeder Qualität.

**M. DOEPGEN-BERETZ ST. VITH**

Hauptstraße

### Danksagung

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme anlässlich des Hinscheidens meiner lieben Gattin unserer guten Mutter, sprechen wir allen unseren tiefempfundenen Dank aus

Familie Nicolaus Classen

Lanzerath, im Januar 1956.

### Achtung

Gebe der verehrten Kundschaft bekannt, daß ich mich als Anstreicher in Alster niedergelassen habe.

**Franz GIERENS, Alster No 2**

### Landwirte

Schweine- und Kälbermehle »Record« & »Hesby« bekannt und gefragt durch ihre Güte und Preiswürdigkeit.

**Fa. A. SCHUTZ ST. VITH, Tel. 44**

### Für das Jahr 1956

Agendas, Abreißkalender, Lahrer Hinkende Bote, Strassburger Hinkende Bote, Luxemburger Marienkalender.

BUCHHANDLUNG

**Witwe. H. Doepgen, St. Vith**  
KLOSTERSTRASSE

### Korsetts u. Büstenhalter

Marke „Svelta“ in allen Größen stets vorrätig.

**Elisabeth FELTEN**  
ST. VITH, Bahnhofstraße

Haushalt (2 erwachsene Personen) sucht

### Mädchen

das schon gedient hat und Hausarbeit kennt. Hilfedurch Stundenfrau. Keine Wäsche, Küchen- u. Heizungsarbeit. Mme. Albert Galand, Beau fays bei Lüttich.

### Haus- und Serviermädchen

20-23 Jahre alt, in anständige Wirtschaft gesucht. „Café des Sports“, Weimes - Tel. 156

Schönes, für jedes Geschäft geeignetes

### Haus

in Stavelot, Rue Neuve zu vermieten, bisher vom einzigen Schneider der Stadt bewohnt, ohne Geschäftsübernahme. Sich wenden an G. Monville, Gouvy - Tel. 68.

### Guirlanden

Tanzkontroller, Fackeln, buntes Krepp-Papier, Guirlanden in Metallfolie

### Wwe. H. Doepgen

Buchhandl., Papier- und Schreibwaren  
ST. VITH, Klosterstraße

ST. V

Nummer 12

Stu

Hat Außenminister John Adlai Stevenson, aussie- ter auf die demokratische nominierung, behauptet der USA und der Alliierte "lette" gespielt? (Beim rus eine Patrone in einen 7 steckt, die Trommel gedie Schläfe gehalten u Chance „zu gewinnen“ Knallt es, hat man das fährt es aber nicht mehr tot.) Oder sind die wü Demokraten und die äuf mentare der Presse ni „Sturm im Wasserglas“ Richard Nixon behaupt unparteiische politische reits mit Sicherheit sag amerikanisches Wahlja Artikel, über den der S die gleichen Wellen ges wegen seiner Aeußerun matische Kunst“ ist, b Krieges zu gehen, ohn wickelt zu werden, un ten Staaten in den letz mal am Rande des Ki auch, aber weniger hef Daß einige Tage später: resstabschef General R deren Massenmagazin, ( Post“, schrieb, die Ei habe den Wehretat Rücksichten willkürlich das Feuer der Kritik.

Wie kann Dulles, so ten, sich rühmen, Am Rand des Krieges gefü wir, wie Ridgway fest: nicht genügend vorher Wie kann Eisenhower ( heißen? War der Prä s schlossen, gegen komm te in der Mandtschure fen einzusetzen, falls Verhandlungen mit R chen sollten? Wurden, scheidung getroffen rechtzeitig davon un gungsminister Wilson konferenz erklärt, ihm ligen Kriegsgefahr nid Warum wurde das A digung nicht alarmier amerikanische Oeffen Artikel eines Massen: fahr, vor der sie drein absichtigt der Außen politik weiterhin in / Eine klare Antwort die Oeffentlichkeit bis nen. Der Außenminis ner Pressekonferenz, nur Fragen gestellt w tikel bezug nahmen, mehr als das, was in was in etwas anderer mal gesagt worden w lierungen zeigte sich frieden.

Die Demokraten li Tag ohne eine neue vergehen. Alle kritisc im offiziellen Sitzun ses, dem „Congressio damit sie der Nachwe Bannerträger der Der gen Dulles machte sic Senator und eventuel kandidat Hubert Hum Außenminister solle: hower solle sich von nes Außenministers weder denkt Dulles zulegen, noch zeigte Dulles wegen dieses sondern erklärte, er gelesen und werde nicht Stellung nehme der fähigste Außen hen habe.

Diese Aeußerunger nicht dazu angetan,